



MINI-LED-STIRNLEUCHTE / MINI LED HEAD TORCH / MINI-LAMPE FRONTALE À LED / MINI-LAMPE FRONTALE À LED

DE • AT • CH

MINI-LED-STIRNLEUCHTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR • BE

MINI-LAMPE FRONTALE À LED
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

GB • IE

MINI LED HEAD TORCH
Operation and safety notes

NL • BE

MINI LED-HOOFDLAMP
Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL

MAŁA LATARKA CZOŁOWA LED
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ

MINI LED ČELOVKA
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK

LED MINIČELOVKA
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 345673_2004

Artikel-Nr. / Ident.-No. / Article n° : 14173

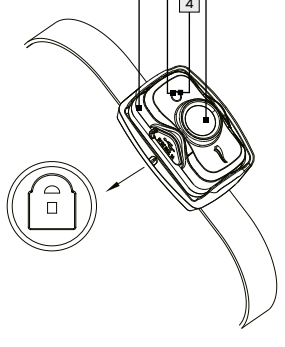
OS

1

2

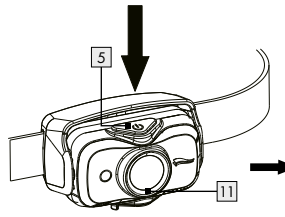
3

4



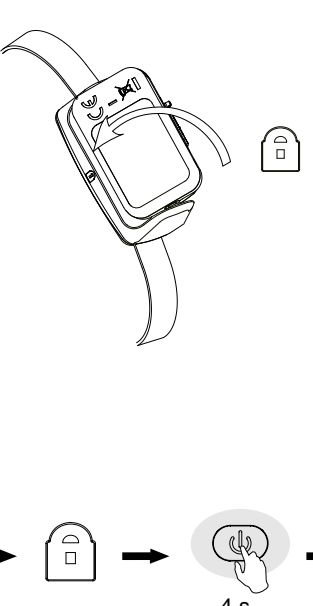
5

11



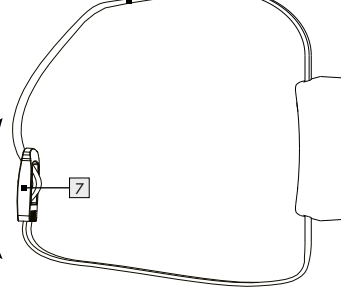
4 s

4 s



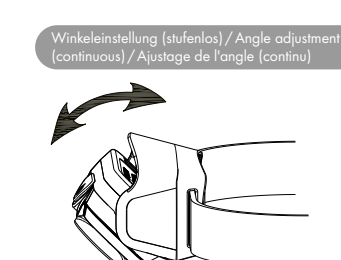
6

1



7

10



Locken / Loosen / Desserrer

Straffen / Tighten / Serrer

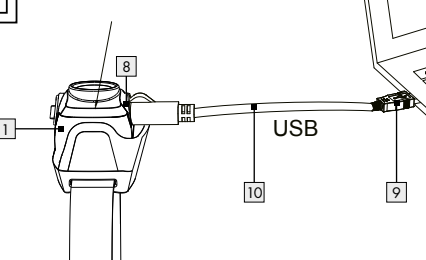
Winklereinstellung (stufenlos) / Angle adjustment (continuous) / Ajustage de l'angle (continu)

1

8

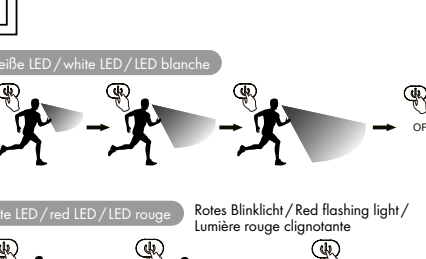
10

9



11

12



white LED / white LED / LED blanche

rate LED / red LED / LED rouge

Rotes Blinklicht / Red flashing light / Lumière rouge clignotante

Ausschalten nach 3 s / Power off after 3 seconds / Éteindre après 3 s

OFF

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Anweisungen lesen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Vorsicht! Explosionsgefahr!
	Produkte und Verpackungen sollen umweltschonend entsorgt werden.
	Symbol zur Erkennung von Elektro- und Elektronikgeräten
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
	Nicht in die aktive Lichtquelle starren!
	Nicht zur allgemeinen Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
	Recycling-Code zur Entsorgung von Polyesterfasern und von Folien
	Recycling-Code zur Entsorgung von Pappe
	Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien.
	Spritzwassergeschützt, Schutz vor Fremdkörper

Legende der verwendeten Piktogramme	
	USB - Universal Serial Bus - Verbindungsstelle zum Anschluss, z. B. an einen Computer (nur aufladen)
	Einstellmöglichkeit: stufenlos kippbar
	Lock-Funktion (s. 4.1.1)
	Verpackung aus verantwortungsvollen Quellen
	Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Mini-LED-Stirnleuchte

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, Montage und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung
Das Produkt ist zur Ausleuchtung und besseren Sichtbarkeit beim Wandern, Joggen und Camping vorgesehen. Das Produkt ist zur Anwendung im Außenbereich bestimmt. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und Beschädigungen des Produktes führen. Für aus unsachgemäßer Verwendung entstandene Schäden

übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Produkt ist nicht für den Straßenverkehr geeignet. Dieser Artikel ist ein Spezialprodukt nach Verordnung Nr. 1194/2012, da er bis -21 °C verwendet werden kann.

	Nicht zur allgemeinen Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
1.2 Teilebeschreibung	
1 LED-Stirnleuchte	7 Befestigungsklammer
2 Rote LED	8 USB-C-Ladebuchse
3 Weiße LED	9 USB-C-Stecker
4 Akku-Kontrollsystem	10 USB-C-Kabel
5 Ein-/ Ausschalter	11 Fluoreszierender Ring
6 Elastikkopfband	

1.3 Lieferumfang

1 Mini-LED-Stirnleuchte	1 Montage- und Bedienungsanleitung
1 Elastikkopfband	
1 USB-C-Kabel	

1.4 Technische Daten

LED-Stirnleuchte	HL3C/XC317T
Typ-Bezeichnung:	2W
Nennleistung:	IP44 nach DIN EN 60529
Schutzart:	Li-Ion, 3,7V, 680 mAh
Ladegerät Ausgang:	5V DC max. 1A

LED-Risikogruppe 2 gemäß EN 62471

VORSICHT!
Nicht in die aktive Lichtquelle starren. Es kann schädlich für Ihre Augen sein.

2. Sicherheitshinweise

- WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial, denn es besteht Erstickungsgefahr durch das Verschlucken von Verpackungsteilen. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug!
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzererwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Gewährleistung ausgeschlossen sind.
- Nehmen Sie das Produkt keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen. Ein Wechsel der LED-Leuchtmittel ist nicht möglich.
- Bei Verwendung eines falschen Ladegerätes kann die LED-Stirnleuchte beschädigt werden, überhizen und sogar explodieren. In diesem Falle erlischt die Gewährleistung.

2.1 Sicherheitshinweise zu Akkus

- VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Halten Sie Akkus von Kindern fern, werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Bei Nichtbeachtung der Hinweise können die Akkus über ihre Endspannung hinaus entladen werden. Es besteht die Gefahr des Auslaufens.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten, falls Flüssigkeit aus den Akkus ausgetreten ist. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Hinweis:** Leuchtet die rote LED des Akku-Kontrollsystems auf, so laden Sie den Akku umgehend wieder auf. Der Akku ist nicht austauschbar.

3. Montage

- 3.1 LED-Stirnleuchte montieren (s. Abb. A)**
 - Die LED-Stirnleuchte ist bei der Auslieferung vormontiert.
- 3.2 LED-Stirnleuchte am Kopf bzw. Helm befestigen (s. Abb. B)**
 - Entfernen Sie alle Verpackungen von dem Produkt.
 - Ziehen Sie das Elastikkopfband über den Kopf bzw. Helm.
 - Mit der Befestigungsklammer reduzieren Sie den Durchmesser.
 - Reduzieren Sie den Durchmesser solange bis das Elastikkopfband fest sitzt.
 - Das Elastikkopfband darf sich nicht leicht verschieben lassen.

DE/AT/CH

4. Bedienung und Einstellung

Hinweis: Der fluoreszierende Ring enthält ungiftige Pigmente, die auf das im Tageslicht enthaltene UV-Licht reagieren und den fluoreszierenden Ring alleine leuchten lassen. Dadurch ist das Produkt auch in dunkler Umgebung leichter auffindbar.

4.1 LED-Stirnleuchte ein-/ ausschalten

Die LED-Stirnleuchte besitzt fünf Leuchtmodi (s. Abb. D).

Ein-/ Ausschalter LED-Stirnleuchte	
einmal drücken	Power-Modus
zweimal drücken	Standard-Modus
dreimal drücken	Eco-Modus
viermal drücken	Aus

Durch Drücken des Ein-/ Ausschalters für zwei Sekunden wechselt die LED-Stirnleuchte den Farbmodus von weiß auf rot und umgekehrt.

einmal drücken	Dauerlicht
zweimal drücken	Blinklicht
dreimal drücken	Aus

Nach 3 Sekunden ohne Wechsel der Leuchtmodi schaltet die nächste Benutzung des Ein-/ Ausschalters die LED-Stirnleuchte aus.

Wenn das Akku-Kontrollsystem aktiviert wird, blinkt die LED-Stirnleuchte 3 x und das Akku-Kontrollsystem leuchtet rot.

Nach dem Aufleuchten des Akku-Kontrollsystems leuchtet die LED-Stirnleuchte leuchtet diese noch mindestens 30 Minuten.

Hinweis: Die LED-Stirnleuchte besitzt einen Überhitzungsschutz, welcher die Leuchtstärke der LED-Stirnleuchte reduziert, falls diese zu warm wird.

DE/AT/CH

mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Bitte beachten Sie, dass unbedingt vor Versand die Serviceabteilung informiert werden muss!

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

8. Service-Adressen

DE
KLB GmbH
Diekbree 8
48157 Münster
DEUTSCHLAND
Tel: 02 51 132 37 57
E-Mail: de@klb-service.eu
www.klb-service.eu

CH
KLB GmbH
Diekbree 8
48157 Münster
DEUTSCHLAND
Tel: +49 2 51 132 37 57
E-Mail: ch@klb-service.eu
www.klb-service.eu

AT
KLB GmbH
Diekbree 8
48157 Münster
DEUTSCHLAND
Tel: +49 2 51 132 37 57
E-Mail: at@klb-service.eu
www.klb-service.eu

IAN 345673_2004

List of pictograms used	
	Read the instructions!
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!
	Observe the warnings and safety notes!
	Caution! Danger of explosion!
	Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner.
	Symbol identifying electrical and electronic devices
	Environmental damage due to incorrect disposal of the rechargeable batteries!
	Do not look directly at the light source when switched on!
	Not suitable for use as general residential room lighting.
	Recycling code for the disposal of polyester fibres and films
	Recycling code for the disposal of cardboard
	Product meets the applicable European product-specific directives.
	Splash-proof, protection against foreign bodies
	USB - Universal Serial Bus - interface to port, e.g. on a computer (charging only).

List of pictograms used	
	Adjustment settings: can be tilted continuously
	Lock function (see 4.1.1)
	Packaging from responsible sources
	The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Mini LED head torch

1. Introduction

Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. The instructions for use are a part of this product. It contains important safety, assembly and disposal information. Before using the product, please familiarise yourself with all safety notes and instructions for use. The product must only be used as described and for the specified fields of application. When passing the product on to others, be sure to also include all documentation.

1.1 Intended use

This product is intended as lighting to improve visibility when hiking, jogging and camping. This product is intended for outdoor use. Any use not described above or product modification is prohibited and can result in injuries and product damage. The manufacturer assumes no liability for damage resulting from improper use. This product is not intended for commercial use. This product is not suitable for use in road transport.

This item is a speciality product according to Regulation no. 1194/2012, as it can be used at temperatures as low as -21 °C.

	Not suitable for use as general residential room lighting.
1.2 Parts description	
1 LED head torch	7 Fastening clip
2 Red LED	8 USB-C charging socket
3 White LED	9 USB-C plug
4 Battery monitor	10 USB-C cable
5 On/ Off switch	11 Fluorescent ring
6 Elastic headband	

1.3 Delivery contents

1 mini LED head torch	1 set of assembly instructions and instructions for use
1 elastic headband	
1 USB-C cable	

1.4 Technical data

LED head torch	HL3C/XC317T
Model designation:	2W
Rated power:	IP44 according to DIN EN 60529
Protection type:	Li-Ion, 3.7V, 680 mAh
Battery:	5V DC max. 1A
Charger output:	

LED risk group 2 according to EN 62471

CAUTION!
Do not look directly at the light source. This may damage your eyes.

2. Safety notes

- WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packing material due to the suffocation hazard posed by swallowing parts thereof. Children frequently underestimate the dangers.
- Always keep the product out of the reach of children. This product is not a toy!
- This product may be used by children aged 8 and over as well as persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and knowledge if supervised or instructed in the safe use of the product and if they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision. Please note that damages caused by incorrect handling, non-compliance with the instructions for use or interference with the product by unauthorised individuals are excluded from the warranty.
- Never take the product apart. Improper repairs may result in considerable danger to the user. Always have repairs performed by a professional. The LED lights cannot be replaced.
- If an incorrect charger is used, the LED head torch may become damaged, overheat or even explode. This will void the warranty.

health and environment, and valuable resources are regained by recycling.

7. Warranty

Dear customer, the warranty period for this product is 3 years from the date of purchase. In the event of defects in the product, you have statutory rights vis-à-vis the seller of the product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

7.1 Warranty terms
The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. This document is required as your proof of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within three years from the date of purchase, it will be repaired or replaced - at our choice - by us free of charge. This warranty is conditional on the defective product and the receipt of purchase being presented within the three year warranty period, and on there being a brief written description of the nature of the defect and the date it arose. If the defect is covered by our warranty, we will return the repaired product or replacement thereof. A repair or exchange of the product does not extend a new warranty period. Repairs made under warranty do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the product. Repairs made after the warranty period has expired are subject to payment.

7.2 Extent of warranty
The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. The warranty applies to defects in material or manufacture. This guarantee does not apply to product parts which are subject to normal wear and tear and can be regarded as wearing parts, or for damage to breakable parts, e.g. switch, battery, or parts which are made of glass. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly. Proper use of the product requires precisely following all directions

DE/AT/CH

2.1 Safety instructions for rechargeable batteries

- CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!**
Keep rechargeable batteries away from children, do not throw rechargeable batteries into fire, do not short-circuit and do not take apart.
- Failure to observe these instructions may result in the rechargeable batteries discharging beyond their cut-off voltage. There is then a risk of leaking.
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes if fluid has leaked from the rechargeable batteries. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with clean water straight away and seek immediate medical attention.
- Note:** If the red LED on the battery monitor lights up, recharge the battery immediately. The battery is not replaceable.

3. Assembly

3.1 Assembling the LED head torch (see Fig. A)

- The LED head torch is pre-assembled upon delivery.

3.2 Fastening the LED head torch to the head or helmet (see Fig. B)

- Remove all packaging from the product.
- Pull the elastic headband over the head or helmet.
- Reduce the diameter using the fastening clip.
- Reduce the diameter until the elastic headband has a tight fit.
- The elastic headband should not be able to move easily.

GB/IE

GB/IE

4. Operation and settings

Note: The fluorescent ring contains non-toxic pigments, which react with the UV light in daylight and light the fluorescent ring on their own. This means the product is easier to find even in a dark environment.

4.1 Switching the LED head torch on / off

The LED head torch has five light modes (see Fig. D).

On / Off switch for the LED head torch	
press once	Power mode
press twice	Standard mode
press three times	Eco mode
press four times	Off

Holding down the On / Off switch for two seconds changes the colour of the LED head torch from white to red and vice versa.

press once	permanent light
press twice	flashing light
press three times	Off

After 3 seconds without changing the light mode, the next use of the On / Off switch switches the LED head torch off.

If the battery monitor is activated, the LED head torch flashes 3 x and the battery monitor lights up red.

After the battery monitor comes on, the LED head torch will continue to emit light for at least 30 minutes.

Note: The LED head torch has an overheating protection function which reduces the light intensity of the LED head torch if it gets too warm.

4.1.1 Lock function

The LED head torch can be protected against accidental activation (see Fig. A). To do this, press the On / Off switch for four seconds. To switch the lock function off again, either press the On / Off switch again for four seconds or four times in quick succession. Whilst the lock function is active, the red LED will emit four short flashes when the On / Off switch is pressed.

In addition, the LED head torch has a lock position. If the On / Off switch is covered, the LED head torch locks in this position. The On / Off switch is then protected against accidental activation during transportation and whilst the LED head torch is not in use.

4.1.2 Configuring the LED head torch

- The LED head torch can be continuously tilted and the light beam can thus be individually configured (see Fig. B).
- 4.2 Charging the LED head torch (see Fig. C)**
 - Remove the rubber cover from the USB-C charging socket and connect the USB-C cable to the USB-C charging socket.
 - Then connect the USB-C plug to the USB-C cable to a computer / laptop / charging device with a USB connector with 5V DC and max. 1A. The red LED lights up red during charging. When the batteries are ready for further use, a green LED lights up continuously on the battery monitor.
 - To ensure that the built-in rechargeable battery operates at full power, please charge the battery for at least 6 hours when charging for the first time. Please do not stop charging sooner, even if the LED in the battery monitor has already gone green. After this, a charging time of approx. 3.5 hours is recommended.

5. Cleaning and care

- Never immerse the LED head torch and elastic headband fully in water. Do not use corrosive or abrasive cleaning agents. These will damage the product.
- Use a dry, lint-free cloth for cleaning and maintenance.

GB/IE

GB/IE

6. Disposal

- Observe the markings on the packaging materials when sorting the waste. These are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composites.

The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Contact your local community or municipal administration for more details on how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life, and not in the household waste. Please contact your municipality for information on collection facilities and their opening hours.

Defective or used rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC and its amendments. Return rechargeable batteries and / or the product to the recycling facilities provided.

Improper disposal of rechargeable batteries may result in environmental damage!

Rechargeable batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore dispose of used rechargeable batteries through a local collection point.

Improper disposal of rechargeable batteries destroys valuable resources and the hazardous substances in the rechargeable batteries may pose a significant danger to human health and environment. Separate collection / disposal of rechargeable batteries prevents dangers to human

GB/IE

specified in the instructions for use at. Purposes and practices which the instructions for use warn of or advise against must be avoided without fail. This product is intended for private, non-commercial use only. Any incorrect or improper use of the product, use of force and modifications not performed by our authorised service branch will void the warranty.

Please follow the instructions below to ensure your claim is processed quickly:

- Please have your receipt and the item number ready as your proof of purchase when enquiring about your product.
- Please refer to the type plate or the cover sheet of these instructions for the product number.
- In the event of malfunctions or other defects, please first contact the following service department by phone or e-mail.
- A product recorded as defective, along with the proof of purchase (sales receipt) and a description of the defect and when it occurred, can then be returned free of charge to the service address provided. Please note, the service department must be notified before returning the product!

Download this and many other manuals, product videos and software from www.lidl-service.com.

8. Service addresses

GB	IE
KLB GmbH Diekbree 8 48157 Münster GERMANY Tel: +49 2 51 132 37 57 E-Mail: gb@klb-service.eu www.klb-service.eu	KLB GmbH Diekbree 8 48157 Münster GERMANY Tel: +49 2 51 132 37 57 E-Mail: ie@klb-service.eu www.klb-service.eu

IAN 345673_2004

	GB/IE		FR/BE		FR/BE		FR/BE		FR/BE
--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

2.1 Consignes de sécurité par rapport aux batteries

- ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !**
Tenez les batteries hors de portée des enfants, ne les jetez pas dans le feu, ne les court-circuitez pas et ne les désassemblez pas.
- En cas de non-respect de ces instructions, les batteries peuvent se décharger au-delà de leur tension finale. Il y a alors un risque d'écoulement des batteries.
- Si du liquide s'écoule des batteries, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Si vous entrez en contact avec l'acide des batteries, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin le plus rapidement possible.
Remarque : si la LED rouge du système de contrôle de la batterie **[4]** s'allume, chargez à nouveau immédiatement la batterie. La pile n'est pas remplaçable.

3. Montage

3.1 Monter la lampe frontale à LED **[1]** (v. Fig. A)

- La lampe frontale à LED **[1]** est prémontée à la livraison.

3.2 Fixer la lampe frontale LED **[1]** sur la tête voire le casque (v. Fig. B)

- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Passez le bandeau élastique **[6]** par-dessus votre tête voire votre casque.
- Réduisez le diamètre en jouant sur l'agrafe de fixation **[7]**.
- Réduisez le diamètre jusqu'à ce que le bandeau élastique **[6]** soit bien en place.

- Le bandeau élastique **[6]** ne doit pas pouvoir être déplacé avec facilité.

	FR/BE		FR/BE		FR/BE		FR/BE		FR/BE
--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles [1217-4 à [1217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- ° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- ° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine,

	FR/BE		FR/BE		FR/BE		FR/BE		NL/BE
--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	USB - Universal Serial Bus - interface voor het aansluiten aan bijv. een computer (alleen opladen).
	Instelmogelijkheid: traploos kantelbaar
	Lock-functie (zie 4.1.1.)
	Verpakking gemaakt van verantwoorde materialen
	Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Mini led-hoofdlamp

1. Inleiding

 Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een onderdeel van dit product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, de montage en de verwijdering. Maak uzelf vóór gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Geef ook alle documenten mee wanneer u het product aan derden doorgeeft.

1.1 Correct gebruik

Dit product is bedoeld voor de verlichting en betere zichtbaarheid tijdens het wandelen, joggen en op de camping. Dit product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Een ander gebruik dan eerder beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en

	NL/BE		NL/BE		NL/BE		NL/BE		NL/BE
--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

4.1.1 Lock-functie

De led-hoofdlamp **[1]** kan worden beschermd tegen ongewild activeren (zie afb. A). Hiervoor drukt u vier seconden lang op de aan-/uitschakelaar **[3]**. Om de lock-functie weer uit te schakelen, drukt u opnieuw ofwel vier seconden lang of vier keer kort achter elkaar op de aan-/uitschakelaar **[3]**. Als de lock-functie actief is, zal bij het indrukken van de aan-/uitschakelaar **[3]** de rode led **[2]** vier keer kort branden.

Daarnaast heeft de led-hoofdlamp **[1]** een vergelijkendpositie. Zodra de aan/ uitknop **[5]** is afgedrukt, wordt de led-hoofdlamp **[1]** in deze positie vergegrendeld. De aan/ uitknop **[5]** is dan beschermd tegen ongewild inschakelen tijdens het transport en als de led-hoofdlamp **[1]** niet wordt gebruikt.

4.1.2 Led-hoofdlamp **[1]** instellen

- De led-hoofdlamp **[1]** is traploos kantelbaar en maakt zo een individuele instelling van de lichtbundel mogelijk (zie afb. B).

4.2 Led-hoofdlamp **[1]** opladen (zie afb. C)

- Verwijder de rubberen afdekking van de USB-C-laadpoort **[8]** en verbind de USB-C-kabel **[10]** met de USB-C-laadpoort **[8]**.
- Sluit vervolgens de USB-C-stekker **[9]** van de USB-C-kabel **[10]** aan op een computer/ laptop/ oplader met USB-poort met 5V DC en max. 1 A. Tijdens het opladen brandt de rode led **[2]** rood. Als de accu's weer klaar zijn voor gebruik, brandt op het accu-controlesysteem **[4]** een groene led permanent.
- Om de volle prestaties van de geïntegreerde accu's te krijgen, dient u de accu's de eerste keer niet korter dan 6 uur op te laden. Onderbreek het laadproces niet eerder, ook niet als de led van het accu-controlesysteem **[4]** reeds groen brandt. Aansluitend wordt een oplaadduur van ca. 3,5 uur aangeraden.

	NL/BE		NL/BE		NL/BE		NL/BE		NL/BE
--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

Legende des pictogrammes utilisés	
	Lisez les instructions !
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !
	Attention ! Risque d'explosion !
	Les produits et les emballages doivent être mis au rebut dans le respect de l'environnement.
	Symbole d'identification des appareils électriques et électroniques
	Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles rechargeables !
	Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse active !
	Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce général.
	Code de recyclage pour la mise au rebut des fibres polyester et films plastique
	Code de recyclage pour la mise au rebut du carton
	Le produit répond aux directives européennes appliquées spécifiquement pour ce type de produit.
	Protégé contre les projections d'eau, protection contre les corps étrangers

	GB/IE		FR/BE		FR/BE		FR/BE		FR/BE
--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

4. Maniement et réglage

Remarque : L'anneau fluorescent **[11]** contient des pigments inoffensifs réagissant au rayonnement UV de la lumière du jour et permettant à l'anneau fluorescent **[11]** de briller de lui-même. Ainsi, le produit peut être retrouvé facilement dans n'importe quel environnement sombre.

4.1 Allumer/éteindre la lampe frontale à LED **[1]**

La lampe frontale à LED **[1]** dispose de cinq modes lumineux (voir Fig. D).

Interrupteur Marche / Arrêt [5] de lampe frontale à LED [1]	
appuyer une fois	mode Power
appuyer deux fois	mode Standard
appuyer trois fois	mode Eco
appuyer quatre fois	Arrêt
Une longue pression de l'interrupteur Marche / Arrêt [5] pendant deux secondes permet à la lampe frontale à LED [1] de basculer en mode couleur de blanc à rouge et inversement.	
appuyer une fois	lumière continue
appuyer deux fois	lumière clignotante
appuyer trois fois	Arrêt

Après 3 secondes sans changement des modes d'éclairage, le prochain actionnement de l'interrupteur Marche / Arrêt **[5]** éteint la lampe frontale à LED **[1]**.

Si le système de contrôle de pile **[4]** est activé, la lampe frontale LED **[1]** clignote 3 fois et le système de contrôle de pile **[4]** s'allume en rouge.

Après allumage du système de contrôle de batterie **[4]** de lampe frontale à LED **[1]**, celle-ci reste encore allumée pendant au moins 30 minutes.

	FR/BE		FR/BE		FR/BE		FR/BE		FR/BE
--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas oc- que, n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

7.1 Conditions de la garantie

La période de garantie débute à la date d'achat du produit. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Ce document sera nécessaire pour servir de preuve d'achat. Si un problème matériel ou un défaut de fabrication devait survenir dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. Au cours de cette période de garantie de trois ans, le produit défectueux et la preuve d'achat (ticket de caisse) doivent nous être présentés, accompagnés d'une brève description écrite du problème rencontré, en précisant également la date d'apparition de ce problème. Si le défaut est couvert par notre garantie, nous vous renverrons le produit réparé ou un produit neuf. La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie. La durée de garantie n'est pas prolongée par la prestation de garantie. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et vices présents dès l'achat doivent être notifiés immédiatement après le déballeage du produit, et au plus tard deux jours après la date d'achat. Les réparations effectuées sur le produit sont payantes lorsque la période de garantie a expiré.

7.2 Étendue de la garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit soumises à une usure normale et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages

	FR/BE		FR/BE		FR/BE		FR/BE		NL/BE
--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

kan tot letsel en tot schade aan het product leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Het product is niet geschikt voor het verkeer. Dit artikel is een speciaal product volgens de verordening nr. 1194/2012, aangezien het tot -21 °C kan worden gebruikt.

- Niet geschikt voor de algemene verlichting van kamers in privé-huishoudens.

1.2 Beschrijving van de onderdelen

1 Led-hoofdlamp	7 Bevestigingsklem
2 Rode led	8 USB-C-laadpoort
3 Witte led	9 USB-C-stekker
4 Accu-controlesysteem	10 USB-C-kabel
5 Aan/ uitknop	11 Fluorescerende ring
6 Elastische hoofdband	

1.3 Leveringsomvang

1 led-hoofdlamp	1 montagehandleiding en gebruiksaanwijzing
1 elastische hoofdband	
1 USB-Kabel	

1.4 Technische gegevens

Type-aanduiding:	HL3C/ XC-31T7
Nominaal vermogen:	2 W
Beschermings-type:	IP44 conform DIN EN 60529
Accu:	Li-Ion, 3,7 V, 680 mAh
Oplader uitgang:	5 V DC max. 1 A

led-risicogroep 2 conform EN 62471

- VOORZICHTIG!**
Niet in de actieve lichtbron kijken. Het kan schadelijk zijn voor de ogen.

	NL/BE		NL/BE		NL/BE		NL/BE		NL/BE
--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

5. Reiniging en onderhoud

- Dompel de led-hoofdlamp **[1]** en de elastische hoofdband **[6]** nooit volledig onder in water. Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen. Hierdoor ontstaan beschadigingen.
- Gebruik voor de reiniging en het onderhoud een droge en pluisvrije doek.

6. Afvoer

- Let op de aanduidingen van de verpakkingsmaterialen bij het scheiden van afval, deze worden aangegeven met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/ 20-22: papier en karton/ 80-98: composiematerialen.

- Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende artikel na gebruik af te voeren, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

- Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij de daarvoor bestemde depots. Over inzamel-depots en hun openingstijden kunt u zich bij de desbetreffende bevoegde instanties informeren.

Defecte of verbruikte accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG of aanpassingen hierop worden gerecycled. Geef de accu's en/ of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.

Legende des pictogrammes utilisés	
	USB - Universal Serial Bus - port de connexion pour raccordement, par ex. à un ordinateur (pour charge uniquement).
	Possibilité de réglage : peut être basculée en continu
	Fonction Lock (v. 4.1.1.)
	Emballage provenant de sources responsables
	Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Mini-lampe frontale à LED

1. Introduction

 Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Le présent mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des instructions essentielles pour la sécurité, le montage et sa mise au rebut. Veuillez lire toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité avant d'utiliser ce produit. Utilisez uniquement ce produit en vous conformant aux instructions et aux domaines d'application mentionnés. Lorsque vous remettez le produit à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci.

1.1 Utilisation conforme

Le produit sert à éclairer et fournir une meilleure visibilité lors de randonnées, footings et activités de camping. Le produit est conçu pour être utilisé en plein air. Une autre utilisation que celle décrite ci-dessus

Remarque : La lampe frontale à LED **[1]** possède une protection contre la surchauffe, laquelle réduit l'intensité lumineuse de la lampe frontale à LED, au cas où celle-ci s'échaufferait trop.

4.1.1 Fonction Lock

La lampe frontale à LED **[1]** peut être protégée contre une activation involontaire (voir Fig. A). Pressez pour cela l'interrupteur Marche / Arrêt **[5]** pendant quatre secondes. Pour désactiver de nouveau la fonction Lock, pressez de nouveau l'interrupteur Marche / Arrêt **[5]** pendant quatre secondes, ou bien quatre fois brièvement à la suite. Lorsque la fonction Lock est active, la LED rouge **[2]** clignote quatre fois brièvement si l'interrupteur Marche / Arrêt **[5]** est pressé.

En outre, la lampe frontale LED **[1]** possède une position d'enclenchement. Dès que l'interrupteur Marche / Arrêt **[5]** est recouvert, la lampe frontale LED **[1]** s'enclenche dans cette position. L'interrupteur Marche / Arrêt **[5]** est alors protégé contre toute remise en marche involontaire pendant le transport et en cas de non utilisation de la lampe frontale LED **[1]**.

4.1.2 Réglage de la lampe frontale à LED **[1]**

- La lampe frontale à LED **[1]** peut basculer en continu et permet ainsi un réglage individuel du cône d'éclairage (voir Fig. B).

4.2 Recharger la lampe frontale LED **[1]** (v. Fig. C)

- Retirez le caoutchouc recouvrant la douille de recharge USB-C **[8]** et connectez le câble USB-C **[10]** à la douille de recharge USB-C **[8]**.
- Connectez ensuite la fiche USB-C **[9]** du câble de charge USB-C **[10]** à un ordinateur fixe/ portable/ chargeur USB standard de 5 V DC et 1 A max. Durant le processus de charge, la LED rouge **[2]** est allumée. Lorsque les piles sont de nouveau prêtes à être utilisées, une LED verte du système de contrôle de pile **[4]** s'allume en continu.
- Afin de pouvoir profiter de toute la puissance des batteries intégrées, veuillez ne pas recharger la batterie moins de 6 heures lors de la première charge. Veuillez ne pas interrompre plus tôt le processus de charge, et ce même si la LED dans le système de contrôle de

	FR/BE		FR/BE		FR/BE		FR/BE		FR/BE
--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des piles ou des éléments fabriqués en verre. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un manque d'entretien. Toutes les indications fournies dans la notice d'utilisation doivent être scrupuleusement respectées pourgarantir une utilisation conforme du produit. Il convient d'éviter absolument toute utilisation ou manipulation déconseillée par cette notice d'utilisation ou faisant l'objet d'un avertissement. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. Les manipulations incorrectes et inopprimées, l'usage de la force ainsi que les interventions réalisées par toute autre personne que notre centre de service après-vente agréé entraînent l'extinction de la garantie.

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

- Pour toute demande, veuillez être en mesure de présenter le ticket de caisse et le numéro d'article comme preuve d'achat.
- Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification de l'appareil ou sur la page de titre de votre notice d'utilisation.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, veuillez contacter en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
- Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition. Veuillez noter que vous devez impérativement informer le service après-vente du dommage détecté avant de renvoyer l'article !

Vous pouvez télécharger ce mode d'emploi et beaucoup d'autres ainsi que des vidéos sur le produit et des logiciels en allant sur www.lidl-service.com.

	FR/BE		FR/BE		FR/BE		FR/BE		NL/BE
--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

	FR/BE		FR/BE		FR/BE		FR/BE		NL/BE
--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

2. Veiligheidsinstructies

- WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal, er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken van verpakkingsonderdelen. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Houd het product altijd buiten het bereik van kinderen. Het product is geen speelgoed!
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder als mede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstureerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Houd er rekening mee dat beschadigingen door ondeskundig gebruik, het negen van de gebruiksaanwijzing of ingrepen door niet-geautoriseerde personen van de garantie zijn uitgesloten.
- Demonteer het product in geen geval. Door ondeskundige reparaties kan aanzienlijk gevaar voor de gebruiker ontstaan. Laat reparaties alleen door een vakman uitvoeren. Het vervangen van de LED-lichtbron is niet mogelijk.
- Bij gebruik van een verkeerde oplader kan de led-hoofdlamp **[1]** beschadigd of oververhit raken en zelfs exploderen. In dit geval vervalt de garantie.

	NL/BE		NL/BE		NL/BE		NL/BE		NL/BE
--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

- Onjuiste afvoer van accu's veroorzaakt milieuschade!**

Accu's mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Bij onjuiste afvoer van de accu's gaan waardevolle stoffen verloren en vanwege de schadelijke stoffen in de accu's kunnen er grote gevaren voor gezondheid en milieu ontstaan. Door middel van gescheiden inzameling/ afvoer van accu's worden gevaren voor de gezondheid en het milieu voorkomen en door recycling waardevolle grondstoffen teruggevoenen.

2.1 Bezpečnostné upozornenia pre akumulátorové batérie

- POZOR! NEBEZPEČENSTVO EXPLOZIE!**
Držite akumulátorové batérie v bezpečnej vzdialenosti od detí, nehádzte akumulátorové batérie do ohňa, neskratujte ich a nerozoberajte ich.
- Pri nedodržaní týchto pokynov môžu byť akumulátorové batérie vybité nad ich koncové napätie. Vzniká nebezpečenstvo vytečenia.
- Ak z akumulátorových batérií vytekla kvapalina, vyhýbajte sa styku s pokožkou, očami a sliznicami. Pri kontakte s kyselinou batérie ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára.

Poznámka: Ak sa rozsvieti červená LED kontrolného systému akumulátorových batérií [\[4\]](#), ihneď nabite akumulátorovú batériu. Akumulátorovú batériu nemožno vymeniť.

3. Montáž

3.1 Montáž LED čelového svetidla [\[1\]](#) (p. obr. A)

- LED čelové svetidlo [\[1\]](#) je pri dodaní už namontované.

3.2 Upevnenie LED čelového svetidla [\[1\]](#) na hlavu resp. na helmu (p. obr. B)

- Odstáňte všetok obalový materiál z výrobku.
- Natiahnite elastický pás [\[6\]](#) na hlavu resp. helmu.
- Upevňovacou svorkou [\[7\]](#) zmenšujete priemer.
- Zmenšujete priemer tak dlho, kým elastický pás [\[6\]](#) nesedí pevne.
- Elastický pás [\[6\]](#) nesmie byť ľahko posúvateľný.

4. Ovládanie a nastavenie

Poznámka: Fluoreskujúci krúžok [\[1\]](#) obsahuje netoxické pigmenty, ktoré reagujú na UV svetlo obsiahnuté v dennom svetle, čím fluoreskujúci krúžok [\[1\]](#) sám svieti. Toto uľahčuje hľadanie produktu aj v tmavom prostredí.

4.1 Za-/ vypínanie LED čelového svetidla [\[1\]](#)

LED čelové svetidlo [\[1\]](#) disponuje piatimi stuňami svetlosti (p. obr. D).

Za-/ vypínač [5]	LED čelového svetidla [1]
jedno stlačenie	režim Power
dve stlačenia	režim Standard
tri stlačenia	režim Eco
štyri stlačenia	vypnúť
Stlačením za-/ vypínača [5] na dve sekundy strieda LED čelové svetidlo [1] farebný režim z bielej na červenú a naopak.	
jedno stlačenie	stále svetlo
dve stlačenia	smerové svetlo
tri stlačenia	vypnúť

Po 3 sekundách bez zmeny svetelného režimu ďalšie použitie za-/ vypínača [\[5\]](#) vypne LED čelové svetidlo [\[1\]](#).

Keď je kontrolný systém akumulátorových batérií [\[4\]](#) aktivovaný, zablíká LED čelové svetidlo [\[1\]](#) 3x a kontrolný systém akumulátorových batérií [\[4\]](#) svieti červeno.

Po rozsvietení kontrolného systému akumulátorových batérií [\[4\]](#) LED čelového svetidla [\[1\]](#) toto svieti ešte minimálne 30 minút.

Poznámka: LED čelové svetidlo [\[1\]](#) disponuje ochranou proti prehriatiu, ktorá znižuje intenzitu svetla LED čelového svetidla, keď je toho príliš horúce.

4.1.1 Funkcia Lock

LED čelové svetidlo [\[1\]](#) môže byť chránené pred neúmyselným aktivovaním (p. obr. A). Za týmto účelom stlačte za-/ vypínač [\[5\]](#) na štyri sekundy. Pre vypnutie funkcie Lock buď stlačte za-/ vypínač [\[5\]](#) znovu na štyri sekundy alebo štyrikrát krátko za sebou. Kým je funkcia Lock aktívna, pri stlačení za-/ vypínača [\[5\]](#) štyrikrát krátko zablíká červená LED [\[2\]](#).

LED čelové svetidlo [\[1\]](#) má dodatočne polohu zapadnutia. Akonáhle je za-/ vypínač [\[5\]](#) skrytý, zapadne LED čelové svetidlo [\[1\]](#) v tejto polohe. Za-/ vypínač [\[5\]](#) je potom chránený proti neúmyselnému zapnutiu počas transportu a pri nepoužívaní LED čelového svetidla [\[1\]](#).

4.1.2 Nastavenie [\[1\]](#) LED čelového svetidla

- LED čelové svetidlo [\[1\]](#) možno plynulo nakloniť a tým je umožnené individuálne nastavenie svetelného kužela (p. obr. B).

4.2 Nabíjanie LED čelového svetidla [\[1\]](#) (p. obr. C)

- Odstráňte gumený kryt z USB nabíjacej zásuvky C [\[8\]](#) a spojte USB kábel C [\[10\]](#) s USB nabíjacou zásuvkou C [\[8\]](#).
- Následne spojte USB zástrčku C [\[9\]](#) USB kábla C [\[10\]](#) s počítačom/ laptopom/ nabíjacím prístrojom s USB prípojkou s 5 V DC a max. 1 A. Počas procesu nabíjania svieti červená LED [\[2\]](#) červeno. Ak sú akumulátorové batérie pripravené na ďalšie použitie, v kontrolnom systéme akumulátorových batérií [\[4\]](#) sa trvalo rozsvieti zelená LED.
- Aby bol zachovaný plný výkon integrovanej akumulátorovej batérie, prvý krát nabíjajte akumulátorovú batériu minimálne 6 hodín. Nabíjací proces neukončíte skôr, i keď už LED v kontrolnom systéme akumulátorových batérií [\[4\]](#) svieti zeleno. Následne odporúčame dobu nabíjania cca. 3,5 hodiny.

5. Čistenie a údržba

- LED čelové svetidlo [\[1\]](#) a elastický pás [\[6\]](#) nikdy neponárajte úplne pod vodu. Nepoužívajte leptavé a abrazívne čistiace prostriedky. Tým dochádza k poškodeniam.

- Na čistenie a údržbu používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

6. Likvidácia

- Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov, tieto sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledovným významom 1 -7: plasty / 20-22: papier a lepenka / 80-98: kompozity.

- Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.

- Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhadte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykliáciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Akumulátorové batérie a/ alebo výrobok odovzdajte v miestnych zberných zariadeniach.

- Nesprávna likvidácia akumulátorových batérií poškodzuje životné prostredie!**

Akumulátorové batérie nesmú byť likvidované spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Vybité akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Pri neodbornej likvidácii akumulátorových batérií sa strácajú vzácne suroviny a škodlivé látky obsiahnuté v akumulátorových batériách môžu

značne poškodiť Vaše zdravie a životné prostredie. Triedeným zberom/ likvidáciou akumulátorových batérií sa predchádza poškodeniu zdravia a životného prostredia a recykľáciou sú znova získavané vzácne suroviny.

7. Záruka

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku 3 roky od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi výrobku. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

7.1 Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originálny pokladničný doklad si prosím dobre uschovajte. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe. Ak sa vrámcí troch rokov od dátumu kúpy tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme - podľa nášho výberu. Podmienkou poskytnutia tohto garančného výkonu je, že vrámcí trojročnej lehoty predložíte defektný výrobok a doklad o kúpe (pokladničný listok) a písomnou formou stručne opíšete, v čom pozostáva nedostatok a kedy sa vyskytol. Ak je chyba krytá našou zárukou, dostanete naspiť opravený alebo nový produkt. Opravou alebo výmenou produktu nezačína plynúť nová záručná doba. Záručná doba sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely. Prípadné poškodenia a nedostatky existujúce už pri nákupe musíte ohlásiť ihneď po vybalení. V prípade opráv spadajúcich do obdobia po uplynutí záručnej doby ste povinný uhradiť vzniknuté náklady.

7.2 Rozsah záruky

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych smerníc kvality a pred dodaním svedomito otestovaný. Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely, ani na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. spínačoch, batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla. Táto záruka zaniká, ak bol výrobok poškodený,

neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný. Pre odborné používanie výrobku je potrebné presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je potrebné bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje. Výrobok je určený výlučne na súkromné používanie a nie na komerčné účely. Záruka zaniká pri zaobchádzaní nezodpovedajúcim účelú, pri neprimeranom zaobchádzaní, pri používaní nášlia a pri zásahoch, ktoré nevykonal nami autorizovaný servis.

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

- Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku ako dôkaz o kúpe.
- Číslo výrobku si prosím vyhladajte na typovom štítku alebo na titulnom liste tohto návodu.
- Ak by sa vyskytli chyby funkcie alebo iné nedostatky, najskôr prosím kontaktujte telefonicky alebo e-mailom následne uvedené servisné oddelenie.
- Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska. Myslíte prosím na to, že pred odoslaním musíte bezpodmienečne informovať servisné oddelenie!

Na www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tento a mnoho ďalších návodov, videí k výrobkom a softvér.

8. Servisná adresa

SK
KLB GmbH
Diekbree 8
48157 Münster
NEMECKO
Tel: +49 2 51 132 37 57
E-mail: sk@klb-service.eu
www.klb-service.eu

IAN 345673_2004

SK



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

8

KLB GmbH

Diekbree 8

48157 Münster

GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacj · Stav informací · Stav informáci: 11/2020
Ident.-No.: 14173112020-8

